

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom

Seduta del
25.06.2026Uhr – Ore
19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	HOLZNER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferentin	GASSEBNER STEINKELLER Maria	Assessore		
Gemeindereferentin	LOCHMANN Annabell Elisabeth	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

HOLZNER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Erlebniswochen 2026 - Beauftragung der
pädagogischen Leitung und einer Betreuerin -
CUP: H69I26000430007**

**Settimane d'esperienza 2026 - incarico della
direzione pedagogica e di un'assistente - CUP:
H69I26000430007**

Vorausgeschickt dass in der Zeit vom 29.06.2026 bis 07.08.2026 von der Gemeinde Tisens die Sommerbetreuung für Grundschüler unter dem Namen „Erlebniswochen 2026“ eingerichtet werden;

dass für die Betreuung der Kinder sowie für die pädagogische Leitung Personen benötigt werden und dafür kein internes Personal verfügbar ist, welches in der Lage wäre, diese einmaligen, spezialisierten Aufträge zu erfüllen;

festgestellt, dass sich Gassebner Sabrina, für eine Vergütung von 17,50 € brutto pro Arbeitsstunde im Zeitraum 29.06.2026 – 07.08.2026 für die Betreuung der Kinder bei „Erlebniswochen 2026“ bereit erklärt hat:

Festgestellt, dass sich Mair Barbara bereiterklärt hat, die Koordination der Sommerwochen und die Nachbereitung (pädagogische Leitung) derselben für eine Vergütung von 30,00 € brutto pro Arbeitsstunde im Zeitraum 29.06.2026 – 07.08.2026 bereit erklärt hat:

festgestellt, dass der Dienst einer Verpflichtung für einzelne Tage etwas zu tun bzw. etwas zu erlauben gleichkommt und unter einer Verpflichtung von 5.000,00 € ist, und somit mit einem Steuerabzug von 20% (gemäß Art. 36, Abs.24 DL 223/2006), ohne INPS und INAIL-Meldung im Sinne des Art. 67 Abs. 1 Buchstabe L des Gesetzes N. 917/86 erfolgt;

festgestellt, dass ein Jahreseinkommen über 5.000 Euro aus gelegentlich freiberuflicher Leistung dem INPS - Rentenbeitrag der Separatverwaltung zu unterwerfen ist;

willens, diese beiden Angebote anzunehmen und diese mit Honorarnote zu beauftragen;

Nach Einsichtnahme in:

- das GvD Nr. 36/2023, in geltender Fassung;
- das Landesgesetz Nr. 16/2015, in geltender Fassung;
- das geltende Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Arbeitsplan zum geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung;
- die geltende Gemeindegatzung;
- die geltende Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge;
- die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Es wird als notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können.

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Re-

Premesso che nel periodo dal 29/06/2026 al 07/08/2026 il Comune di Tesimo ha previsto l'iniziativa “Settimane d’esperienza 2026” estate per bambini delle scuole elementari;

che c’è bisogno di persone per l’assistenza dei bambini nonché per la direzione pedagogica e che il Comune non dispone di personale proprio che sarebbe in grado di svolgere questi singoli incarichi specializzati;

constatato che Gassebner Sabrina si è dichiarata disposta a prestare assistenza ai bambini nell’ambito delle “Settimane d’esperienza 2026” nel periodo periodo 29/06/2026 – 07/08/2026 per una retribuzione lorda di 17,50 € all’ora:

Rilevato che Mair Barbara si è dichiarata disposta alla coordinazione del programma ed il follow-up (direzione pedagogica) delle settimane d’esperienza 2026 nel periodo periodo 29/06/2026 – 07/08/2026 per una retribuzione lorda di 30,00 € all’ora:

constatato che il servizio equivale all’impegno di fare qualcosa risp. di concedere qualcosa e che è inferiore all’impegno di 5.000,00 € e che pertanto viene svolto con detrazione fiscale del 20% (secondo l’art. 36, lett.24 DL 223/2006), senza dichiarazione INPS ed INAIL ai sensi dell’art. 67 punto 1 lettera L della legge n. 917/86;

constatato che i compensi da lavoro autonomo occasionale che superano i 5.000 €, percepiti nell’anno, devono essere assoggettati al contributo previdenziale della Gestione separata INPS;

ritenuto di accettare le due offerte e di incaricarle con liquidazione degli onorari;

Visto:

- il D.lgs n. 36/2023, e successive modifiche;
- la legge provinciale n. 16/2015, e successive modifiche;
- il vigente documento unico di programmazione;
- il vigente bilancio di previsione;
- il piano operativo per il vigente bilancio di previsione;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente;
- lo statuto comunale;
- il vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti;
- il vigente regolamento comunale di contabilità;

Ritenuto di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell’art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2, al fine di garantire un’esecuzione cele- re dei provvedimenti consecutivi.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in or-

gionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (UcNXqGK4-MA56FoqhVldHXpn1AT4M/Wf62bj+iUoHdcI=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (5M16sXHRhxLyk1IignoE/WAvH2tQ/E/aY0fH-pOsIg1Hs=);

dine:

- alla regolarità tecnica (UcNXqGK4MA56FoqhVld-HXpn1AT4M/Wf62bj+iUoHdcI=)
- alla regolarità contabile (5M16sXHRhxLyk1IignoE/WAvH2tQ/E/aY0fHpO-sIg1Hs=);

BESCHLIEBT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig:

- 1) nachstehende Personen für die Sommerbetreuung der Grundschüler unter dem Namen „Erlebniswochen 2026“ bzw. mit der pädagogische Leitung zu beauftragen:

Mair Barbara, Vergütung von 30,00 € brutto pro Arbeitsstunde im Zeitraum 29.06.2026 – 07.08.2026; Teilnahme an der Schulung und Evaluation zur selben Stundenvergütung; Programmplanung, Koordination und Nachbereitung (pädagogische Leitung);

Gassebner Sabrina, Vergütung von 17,50 € brutto pro Arbeitsstunde im Zeitraum 29.06.2026 – 07.08.2026; Betreuung der Kinder, Teilnahme an der Schulung und Evaluation zur selben Stundenvergütung;
- 2) festzuhalten, dass die Vergütungen an die genannte Personen für die ordnungsgemäße Erbringung der Leistung mittels Honorarnote erfolgt und die Auszahlung der IRAP und dem Steuerabzug von 20% unterliegt;
- 3) festgestellt, dass ein Jahreseinkommen über 5.000 Euro aus gelegentlich freiberuflicher Leistung dem INPS - Rentenbeitrag der Separatverwaltung zu unterwerfen ist;
- 4) die Ausgabe von max. 8.490,00 € wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
502	2026	06021.04.40100	60200	8.490,00 €

- 5) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti:

- 1) di incaricare le seguenti persone con l'assistenza dei bambini delle scuole elementari per l'iniziativa "Erlebniswochen 2026" rispettivamente con la direzione pedagogica:

Mair Barbara, per un' indennità di 30,00 €/ora (imp. lordo) per il periodo 29/06/2026 – 07/08/2026; frequentazione corso di formazione e valutazione – medesima indennità oraria; programmazione, coordinazione e follow-up (direzione pedagogica);

Gassebner Sabrina, per un' indennità di 17,50 €/ora (imp. lordo) per il periodo 29/06/2026 – 07/08/2026; assistenza ai bambini, frequentazione corso di formazione e valutazione medesimo compenso;
- 2) di dare atto che l'indennità viene retribuita con liquidazione degli onorari e che il pagamento è sottoposto all'IRAP e alla detrazione fiscale del 20%;
- 3) constatato che i compensi da lavoro autonomo occasionale che superano i 5.000 €, percepiti nell'anno, devono essere assoggettati al contributo previdenziale della Gestione separata INPS;
- 4) di finanziare la spesa di max. € 8.490,00 come risulta dal seguente prospetto:

- 5) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Co-

(Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

dice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale